

Die Pflanzen.

Diesigen Körper; die aus der Erde hervorwachsen, und daraus genährt werden, sich durch eine Art der Zeugung vermehren, und endlich sterben, nennet man Pflanzen. Man hat bei ihnen vornämlich auf drey Stücke zu sehen, auf die Wurzel, auf den Stamm, auf die Blüthen.

Die Wurzel verschafft den Pflanzen die meiste Nahrung und treibt aus sich den Stamm mit den Blüthen hervor. Einige Wurzeln sind ästig, senkrecht, wagrecht; andere spindelförmig, knollig u. s. f.

Der Stamm ist derjenige Theil der Pflanzen, der aus der Erde hervorragt, und die Blätter sowohl als die Blüthe trägt: Zuweilen bekommt er eigene Namen, als Palm, Schaft, Stumpf u. d. gl. Eben dieses gilt von den Blättern, die nach ihrer Gestalt und übrigen Beschaffenheit verschiedene Namen erhalten.

Die Blüthe enthält die sogenannte Blume, den Keich die Staubfäden, die Staubwege den Samen, die Samentgehäuse. Die Pflanzen werden nicht nur durch Samen sondern auch durch Zwiebeln, Knospen und Keiser fortgepflanzt. Die Beobachtungen der geschicktesten Naturforscher haben unwiderprechlich bewiesen, daß es auch in Pflanzenreiche ein doppeltes Geschlecht gebe, und man hat nach demselben die Pflanzen geordnet: Es sind deren auf 10,000. bekannt, und man findet häufig noch viele, besonders außer Europa, die noch nicht beschrieben sind. Man theilet sie alle in 24. Klassen, und jede wieder in Ordnungen ein; dort sieht man auf die Staubfäden, hier auf die Staubwege Bedacht.

N. 39.

Plante.

Corpora, quæ e tellure germinant ac nutriuntur, singularique generationis modo propagantur, at tandem intereunt, adpellari plantæ solent. Tria sunt præcipue circa quæ animus in earum contemplatione occupatur, radicem putat, truncum floresque.

E radice, quæ & truncum & flores ex se producit, maximam partem nutriuntur plantæ. Dantur autem radices ramosæ, perpendiculares, horizontales, fusiformes, tuberosæ &c.

Truncum eam dicimus plantæ partem, quæ e terra eminet, foliorumque & florum auctor est: Nonnumquam & culmus, scapus, stipis &c. peculiari vocatur ratione, id quod de foliis etiam valet, quæ pro figuræ, qua gaudent, structureque reliquæ modo varie cognominantur.

Flos, qui in botanicorum Scholis fructi ficationis audit, completitur corollam, calcem, stamina, pistilla, semina, pericarpia. Propagatio plantarum fit cum per semina, tum per bulbos, gemmas ac furculos. Duplicem & in regno vegetabilidari sexum, secundum quem dispositæ sunt plantæ, ex accuratissimis naturæ scrutatorum experimentis tam certum est, quam quod certissimum: Decem omnino plantarum millia cognita sunt, in dies autem plures, præfertim si ab Europa discessus fiat, deteguntur, quæ antea fando fuerunt inaudita. Botanicorum solertia plantarum universitatem descripsit in viginti quatuor classes, has vero singulas denovo in genera, illud quum sit, staminum; hoc autem, pistillorum ratio habetur.

Les Plantes.

On nomme plantes les corps, qui croissent hors de la terre, & qui en sont nourris; qui se multiplient par une espèce de generation, & meurent enfin. Il faut remarquer principalement trois choses à l'égard des plantes, savoir leur racine, leur tige, & leurs fleurs.

La racine procure aux plantes la plus grande nourriture & produit le tige & les fleurs. Quelques racines ont des branches: elles sont perpendiculaires ou horizontales: d'autres sont en forme de fuseau, de ploton &c.

Le tige est la partie de la plante, qui pousse hors de la terre, & qui porte les feuilles & les fleurs. Le tige acquiert quelque fois un nom particulier come le chaume ou tuyau du bled. Il en est de même à l'égard des feuilles qui acquièrent differens noms selon leur différente forme & autres qualités.

La fleur contient la corole, le calice, le filaments, les pistils, la semence & les étamines. Les plantes se multiplient non seulement par la semence, mais aussi par les bulbos, par les bourgeons & par les boutures. Les observations des Physiciens les plus habiles prouvent incontestablement qu'il y a aussi parmi les plantes un double sexe, & on les a aussi arrangées selon les deux sexes. On en connoit 10,000 & l'on en trouve encore chaque jour davantage, sur tout hors de l'Europe, desquelles on n'a pas encore fait la description. On les divise toutes en 24. classes, & chaque classe en differens ordres. Lorsqu'on les divise en classes on a égard aux filaments & aux pistils, & lorsqu'on divise les classes en ordres, on a égard aux étamines.

Le Pianta.

Que'corpi che dalla terra onde sono nutriti vian pullulando, e in una particolare maniera di generatione vengono propagati, ma finalmente periscono, piante sogliono addimandarsi. Tre cose sono principalmente nella contemplazione di cui occupasi la mente nostra; cioè la radice, il tronco, e i fiori.

Dalla radice, che da se produce il tronco, e i fiori, le piante buona parte vengono nutrite. Si danno poi delle radici ramosæ, perpendicolari, orizzontali, fusi formi, bondolute &c.

Chiamiamo tronco quella parte della pianta, che sta fuori di terra, e ne è la matrice delle foglie, e de' fiori; talora il gambo ancora, il fusto, lo stipite &c. anno un nome particolare, cioè che pure delle foglie vuoi si intendere, che secondo la maniera della figura, e del restante, della loro struttura variamente si nominano.

Il fiore, che nelle scuole de' Botanici s'addimanda si fruttificazione, comprende la coronnetta, il bottone, la filla, i pestilli, i semi, e i pericarpj. La propagazione delle piante si fa si per via delle semenze, come per mezza delle cipole, de' germogli, e degl'innesti. Che dienosi due sessi nel regno vegetabile, secondo il quale sesso le piante sono disposte, e cosa tanto certa quanto mai altra certissima secondo gli accuratissimi esperimenti fatti tagli osservatori della natura. Le piante notte moriano in tutto a dieci milla, e di giorno in giorno piu sene va scuoprendo, massimamente scolandosi dall'Europa, le quali prima non si erano sentite a nominare. L'industria de Botanici ha diviso tutte le piante in venti quattro classi; e queste ne' suoi generi di bel nuovo una per una, nella prima divisione assi riguardo alle filla; nella seconda poi alla farina volante.

Es giebt jäherliche Pflanzen, d. i. solche, die im ersten Herbst verdorren, und beständige, die viele Jahre dauern und im Frühling von neuem ausschlagen: Die sogenannten Bäume dauern am längsten unter ihnen und erreichen zum Theil ein Alter von einigen hundert Jahren. Zuletzt sterben auch diese von oben herab, und ihr Leben höret nach und nach gänzlich auf.

Die Menge, Verschiedenheit und stufenweise Vollkommenung der Pflanzen zeugen von der Weisheit, Macht und Güte des unsichtbaren Schöpfers aller Dinge, und der Bau sowohl als die kunstlose Pracht einer einzigen übertrifft alles, was je durch menschlichen Verstand prächtiges und schönes erfunden worden ist. Ausser dem göttlichen, und unbeschreiblichen Vergnügen, daß die aufmerksame Betrachtung der Pflanzen gewähret, verschaffen sie Menschen und Thieren die erhablichsten Vortheile.

Die Thiere leben meistens von den Pflanzen oder ihren Früchten, und auch wir bereiten uns daraus Speisen, Getränke, Arzneien, Kleider, und Wohnungen. Viele Handwerker und Künstler könnten ohne Pflanzen entweder gar nicht bestehen, oder müßten sich sehr mühsam und schlecht bei ihrem Gewerbe behelfen.

Um die Kenntniß der Kräuter, deren Wissenschaft die Botanik oder Kräuterkunde heißet, haben Rivin, Tournefort und Linne die größten Verdienste.

Annua plantarum vocamus eas, quae simul atque primum vivendo attingunt auctumum, exarescunt; at perennibus, quae redeunte vere de novo effrondescent, extentum natura concessit avum. Reservatur huc imprimis arbores, quae ceteras plantas, quod ad aetatem attinet, infinitum superant, quarum aevam ultra aliquot interdum secula protenditur. Tandem & haec in cacumine primum consensescunt, lenteque extincto sensim naturali vigore intereunt.

Numerari nescia plantarum copia, earum a se invicem diversitas ac summa perfectio, quae gradatim in regno vegetabili itur luculentissima DEI O. M. sunt argumenta; unius plantae structura ac magnificentia, quae artis opus non est, in maximum nos rapit stuporem, multaque post se parasangis relinquit, quidquid humano unquam ingenio venustatis ac magnificentiae est excogitatum. De oblectamento, quo beatior, qui animo in plantas intenti sunt, nil commemoramus, quippe quod selectissimis oratorum panegyribus describi satis nequit; nefas autem foret, earum utilitatem silentio transigere.

Campi pecora plantis potissimum, harumve fructibus vivunt; at majora inde ad homines redundant emolumenta, Quotus enim quisque est, qui ignoret, nos & victum & porum & medicinam cum vestimentis ac domiciliis regno debere vegetabili? Plures artifices atque opifices carere plantis non possunt; eorum saltem res, haec ubi deessent, aegre ac plumbeo, ut ajunt, processura erat pede.

De plantarum notitia, quae botanice nominatur, Rivinus, Tournefort, & Linnaeus optime meruerunt.

Il y a des plantes qui ne durent qu'une année; c'est à dire, qui se sechent dez la premiere automne, & il y en a de perpetuelles qui durent plusieurs années & poussent de nouveau au printemps. Parmi les plantes les arbres durent le plus long tems, & une partie d'eux parvient à un âge de quelques cens ans; a la fin ils meurent aussi par le sommet, & ils cessent absolument de vivre peu à peu.

L'immense quantité, les difference & l'extrême perfection des plantes prouvent la puissance & la bonté du Createur invisable de toutes choses, & la structure & la magnificence d'une seule plante surpasse tout ce que l'art & l'esprit de l'homme ont inventé de beau & de magnifique. Outre le divin & inexprimable contentement que les plantes donnent à ceux qui les considerent attentivement, elles procurent aux hommes & aux animaux les avantages les plus importants.

Les animaux vivent principalement des plantes ou de leurs fruits: nous en faisons aussi nos mets & notre boisson, nos medecines, nos vêtements, & nos logements. Sans les plantes plusieurs ouvriers & Artisans ne pourroient subsister, ou ils devroient vivre péniblement & chetivement de leur metier.

Rivinus, Tournefort & Linnæus se sont rendus très célèbres dans l'étude des plantes qu'on appelle la Botanique.

Piante annua chiamiamo quelle, che arrivate avviveranno appena fino al principio dell'autunno, inaridiscono male la pianta, che ritornando la prima vera di nuovo risorrono anno dalla natura piu lunga durata. A queste si riducono gli alberi, che riguardo all'età infinitamente avanzano le altre piante, stanteche la loro durata si estende talora a piu di un secolo; finalmente pur essi invecchiano dappincipio sulla cima, e sperono mancando loro poco a poco il naturale vigore.

Il numero finumerevole delle piante, la diversità del loro, e la somma perfezione, che di grado in grado & la bontà del Creatore vegetabile sono prove chiarissime dell'essenza di un Dio O. M. Il frutto, e la magnificenza di una sola pianta, che non opera dell'arte, ci fa sommamente stupire, e di gran lunga lasciasi addietro quanto mai di bello, e di magnifico seppe inventore l'umano ingegno. Del diletto cui godono coloro che collamente nelle piante si occupano, ora non ne facciamo motto, giacchè neppure i più scelti panigirici si può dagli oratori abbastanza spiegare; ma sarebbe una specie di delitto non far menzione della loro utilità.

Il bestiame di compagnia vivono principalmente dalle piante, e da loro frutti: ma gli uomini maggiori benefici da essere ricavano. E chi v'fische non sappia, essere non debitori al regno vegetabile, del vito, del bere, delle medicine, delle vestimenti, e delle abitazioni? La maggior parte degli artigiani non può starsene senza piante; i loro affari almeno se queste mancassero, difficilmente, e assai tardi verrebbero a capo.

Assai benemeriti della cognizione delle piante, che Botanica si appella sono il Rivino, il Tournefort, e il Linneo.

